

# Diamantfeile für Hartmetalle

**DE**

# Diamond file for hard metals

**EN**

Typ: DFGB-D151/200-F  
DFGB-D151/200-HR

Type: DFGB-D151/200-F  
DFGB-D151/200-HR

**Geignet für:**

Gehärtete Stähle mit Zugfestigkeit über 1200N/mm<sup>2</sup>  
Hartmetall ab 38HRC Härte  
Keramik, Glas, Ferrit  
Nickel- und Titanbasislegierungen  
**Nicht Geeignet für Aluminium und Kupferwerkstoffe**

**Suitable for:**

Hardened steels with tensile strength over 1200N/mm<sup>2</sup>  
Hard metal from 38HRC hardness  
Ceramics, glass, ferrite  
Nickel and titanium based alloys  
**Not suitable for aluminum and copper materials**

DFGB-D151/200-F	DFGB-D151/200-HR
Profil: Flachstumpf	Profil: Halbrund
Korngröße: D150	Korngröße: D150
Belaglänge: 200	Belaglänge: 200
Querschnitt 5×20	Querschnitt 5×20
Gesamtlänge: 310	Gesamtlänge: 310

DFGB-D151/200-F	DFGB-D151/200-HR
Profile: blunt flat file	Profile: half-round file
Grain size: D150	Grain size: D150
Covering length: 200	Covering length: 200
Cross-section: 5×20	Cross-section: 5×20
Total length: 310	Total length: 310

**Anwendungsempfehlungen:**

Feilen Sie mit wenig Druck, insbesondere an Kanten. Benutzen Sie die gesamte Länge des Feilenblatts für ein optimales Ergebnis.

**Reinigung:**

Diamantfeilen können in Petroleum oder antistatischem Kunststoffreiniger mit einer Feilenbürste gereinigt werden. Alternativ kann auch eine Ultraschall-Reinigung erfolgen. Oftmals reicht einfaches Ausklopfen aus. Arbeiten Sie möglichst fettfrei am Werkstück.

**Aufbewahrung:**

Bewahren Sie die Feile in einem trockenen und dunklen Raum ohne Sonneneinstrahlung auf. Jede Berührung mit Säure, Schmutz, aggressiver Substanzen oder starke Temperaturschwankungen verkürzen die Lebensdauer des Produktes.

**ACHTUNG****Verletzungsgefahr**

beim Verrutschen der Feile auf dem Werkstück.

Bitte verwenden Sie für das Nachschärfen die von uns empfohlene Spannvorrichtungen; Schraubstock, Holzklötz ca. 60×60×200mm\*, Schraubzwinde.

**Die Feile soll nur im Vorwärtsstrich (Pfeil) greifen.**

Beim Zurückführen die Feile vom Material abheben. Die Feile nur wie im Bild gezeigt führen.

**Garantie:**

Bergsport-Steinle garantiert eine einwandfreie Qualität und übernimmt die Kosten für das Auswechseln der Feile bei: Material oder Herstellungsfehlern, die innerhalb der Garantiezeit nach dem Verkaufstag auftreten. (2 Jahre)

**Recommendations for use:**

File with little pressure, especially on edges. Use the entire length of the file for an optimal result.

**Cleaning:**

Diamond files can be cleaned in petroleum or antistatic plastic cleaner with a file brush. Alternatively, an ultrasonic cleaning can be done. Often, simple tapping is enough. Work on the workpiece as free of grease as possible.

**Storage:**

Store the file in a dry and dark room away from direct sunlight. Any contact with acid, dirt, aggressive substances or extreme temperature fluctuations will shorten the life of the product.

**ATTENTION****Risk of injury**

when slipping the file on the workpiece.

For re-sharpening, please use the clamping devices recommended by us; Vice, block of wood 60×60×200mm\*, clamp.

**The file should only grip in the forward stroke (arrow).**

When returning, lift off the file from the material. Lead the file only as shown in the picture.

**Warranty:**

Bergsport-Steinle guarantees impeccable quality and covers the costs of replacing the file with: Material or manufacturing defects that occur within the warranty period after the date of sale. (2 years)

*Wir bitten um Ihr Verständnis, dass für folgende Schadensursachen keine Garantie übernommen werden kann:*

*Nichtbeachtung der Betriebsanleitung.*

*Unterlassung von notwendigen Lager/Pflegebedienungen und Reinigungsarbeiten.*

*Verschleiß durch normale Abnutzung.*

*Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung.*

*Überhitzungsschaden auf Grund verschmutzter Feilen oder Werkstücks Oberflächen.*

*Verarbeitung ungeeigneter Werkstoffe.*

**\*Maße in Millimeter**

*We ask for your understanding that the following causes of damage are not covered by the warranty:*

*Non-compliance with the operating instructions.*

*Omission of necessary storage / care operations and cleaning work.*

*Deterioration due to normal wear.*

*Use of force, improper treatment.*

*Overheating damage due to soiled files or workpiece surfaces.*

*Filing of unsuitable materials.*

**\*Dimensions in millimeters**